大淸光緒十六年

第二千五百五十四號

叻報

（本館開設在舊巴殺口門牌第廿一號）

庚寅四月十二日

（凡看報者每月收價一元每日零售每張五仙）　大英一千八百九十年五月三十號禮拜五　（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙）

治盜不宜因循說

近來叻地盜風之熾實爲前此之所未聞他處之所未有其狂肆之處有不可以勝言者商民行店之被搶竊者固已日無之久已成老生常談實不啻司空見慣無足以爲異矣所怪者彼匪徒之作竊不於他處偏在執法之塲而奏其伎倆如按察司署護衛司署均係公衙重地也乃盜匪等亦敢入而竊甚卽夾萬之鉅亦且竊之而逝然此猶係前年之事近則盜風更爲猖獗竟至牢獄之內亦竊及之則其狂悖之處更何可言乃未幾而巡理府署之夾萬又爲所竊矣又未幾而巡捕官署之寫字樓亦被撬窗而入矣狂肆至此直令聞者亦爲之駭詫不勝夫巡捕官乃緝捕之總司所有緝匪之事係其專責而巡理府爲決囚之官宰所釋之犯均於此而定其罪辜斯二者均係執法之人與平常官吏且有不同何彼匪徒偏欲於此而試其竊技乎其可異者則巡理府署前者被竊之夾萬幷非用以存貯資財不過收藏供詞簿據等而已此固叻地之人所共悉而該匪安有不知卽初未聞之然既欲往竊此物亦必預爲查察未有茫然不知有無財物而遽竊取以逃者也又如巡捕官寫字房乃辦公之所其中除應用之物外更何有値錢之件而致動匪之貪乃彼匪徒既竊巡理府之夾萬而復欲盜入巡捕官寫字房中斯眞可異矣盜匪之爲此事其果何心豈以彼爲官衙之地諒不致有他處防範轉疎故特往而作竊歟抑其風熾極不畏官差故特向公衙爲之以明示官長無奈其何之意歟是皆有未可知然盜賊之猖獗如斯實不可不亟圖善法以除其害也因按近來本坡國家所設治盜新法則有兩端一則嚴諭巡差在其當値地方留心細察倘其轄內有盜竊之事而該差猶未及知者卽爲其咎一則添設華差數十名以爲緝捕之助之二者雖非盡善之策然認眞辦理亦未嘗不略有所裨然竊有所不解者查嚴飭巡差認眞防範如轄內有事而該差不知則咎在該差之章舉行者已月餘於此矣要之叻地盜風依然如故且被盜者若非鳴捕則差亦無得而知然則雖設此新章究亦有何所用然亦有難爲諸差怪者緣本坡地方甚廣寥寥數百差役又安能查其防堵矧此差役亦非概行出値不過以時更代輪出値防然則當値之差能有幾人則勢不得不以一差而兼查數街不知所轄之地方既廣則耳目有難遍及此其防範何以能周然則責備雖嚴究亦無裨於事也至若設立華差一事則誠善矣然事實貴乎速行今叻地盜賊如此其繁若疎一日之防卽多貽一日之害今既定增設華差之律則宜早爲之設乃何竟因循延緩以至今日尚未見其募定竊甚不解當事者有何深意而延宕如斯夫本坡之華人甚多僅募此區區五十華差是又何難選擇倘開招募卽不難朝令暮成乃不意自今歲之傳聞寂然不聞復爲題及顯或謂傳聞國家之意以叻地華人難於招募故暫募取二十名之額所餘三十名[illegible]以求諸港地等詞縱如所言亦不至濡滯至此夫港之與叻不過一水之隔耳最遲半月卽可往還又何至成議之後幾至兩月而尙並無消息耶夫今日之盜風熾極矣非若等閒可比試觀其於執法之地亦敢公作竊則商民行店更可不問而知盜風之充斥如斯其尙可緩爲計較乎故愚謂治盜切勿因循故書此言以爲當事者告

諭旨恭錄

○三月二十六日奉　上諭歧元劉秉璋奏查辦瞻對番務破寨肅清邊境敉定一摺瞻對番目撒拉雍珠與巴宗喇嘛甸結野番糾衆滋事着岐元等飭派署阜和協副將徐聯魁等督帶兵勇馳往查辦殄斃首犯撒拉雍珍解散脅從後督隊圍攻官寨生擒巴宗喇嘛斬匪黨數名當將官寨收復辦理尙爲妥速卽着岐元劉秉璋會商長庚升泰將巴宗喇嘛從嚴審辦並核定輕減賦役章程妥籌善後以靖邊疆所有尤爲出力之記名提督署阜和協副將徐聯魁着遇有四川副將缺出不論班次先儘借補其餘出力各員弁着准其擇尤保奬毋許冒濫該部知道欽此

於郵船抵叻定期 ○頃接前途來電云英國郵船名吉來乙巳於本月初九日下午四點鐘由高淇潑啟行來叻定於本月十五日下午或十六日上午即能抵叻上落客貨訖即展輪往香港上海等處茲特登報以聞

暹羅戰船擱淺 ○聞有暹羅戰船一艘在吉隆港口擱於淺處而本坡丹戎巴葛船澳接得消息即命有山那輪船往為拯救至此戰船諒即屬從暹王會往吉隆者也

緩急通融 ○本坡國家輪船名剌如者向以歸充船政司所用現因實關我國家需用輪船之故本坡國家乃將此船售之藉以通融緩急云

輪船試水 ○本坡禮龍亞冗里付船澳現在製有小輪船一艘業經告竣於初六日試水查該船乃本坡協裕生號林君三所定製係用以由叻常川往來彭亨關東等處者故即命其名曰關東查其船身計長一百零六英尺闊計十七英尺深九英尺食水六英尺堪載八十噸而船身概為燕智木所製堅固異常每點鐘可行十一水里該船於試水之際有西人及其婦女多人往為觀看見其工料之堅固機器之靈捷均為之稱揚不置云

定期會客 ○本坡制府夫人每月例有定期會客此以藉詢民隱以為佐治之資現在列夫人已定於本日下午四點三刻鐘在府第內關門見客等情擬屆期與馬紛屯自有一番盛會也

緝兇不易 ○前報打石街附近碩莪廠之處閩人陳亞諦被人毆斃一案雖經國家捕獲閩人韋泉一名疑係此案之兇旋經查訊則尚無顯然之據至於此案之真兇正犯則至今仍未能破獲是亦可見緝兇之匪易矣

憲報節登 ○本坡各會黨現在均經國家禁絕惟商行會館以及生理中人公餘讌聚之所則不在禁條之內所有准予開設之會經國家陸續為之列出本報備經登錄茲閱憲報謂本坡金萬春公豎現由列制軍核准不在於禁條之內蓋以此為商人遊息之地與會黨有所不同也

醫師被控 ○二月間本坡時症盛行所幸傳染雖多而其病尚輕不過半旬可愈故病者雖衆尚不足以為憂現此時症久已消除乃近聞又有時症流行且可致人於死者前日本坡稽查民病人員倩其狀師拿丕亞控告西國藥房東主兼為西醫之吉儒人沙奐於案查其被控之故則因前日本坡皇后街有患時症者係延沙為之醫治乃沙既醫此症并不向國家通報而病者旋於初八日因病而亡故稽查民病人員以其違例故特將其告發也此案被告延請顧申狀師代訴初九日府尊提訊之際顧狀師因請於府憲求將此案展限俾得詳查其故經府尊准如所請而案遂展限焉

火警錄登 ○初九夜將約三點鐘之際小坡爪亞街有回祿為災於時墜旗山鳴炮六門并燃警燈放火箭以為傳報因查是夜失火者為該街第一百八十四號門牌之吉儒布店至其若何失火則現猶未得而知惟當變起之時火光熊熊上燭霄漢該店即付諸一炬俄而延及一百八十三號門牌潮人布店及一百八十二號門牌財利號均成灰燼而其鄰一百八十一號門牌吉寧布店亦遭連及惟尚未全間遭劫不過焚去數檻而已嗣經水龍齊集相與撲救迨至四點鐘之際而火始漸熄查被災各店均為嘐拉油人下兒葢勞剌民之業云

西報述茶 ○閱新金山貿尼省西報云新金山各省向來所用之茶多由中國購辦現時印度西廊兩處種茶日多爭奪中國茶利查西歷一千八百八十七年新金山進口茶共計英權六百五十一萬八千六百九十五磅內僅一十六萬一千五百八十四磅由印度西廊辦來照此計之印度西廊茶僅占一百分之二五而已一千八百八十八年新金山進口茶七百四十六萬一千六百二十一磅內印度西廊茶四十二萬六千三百三十八磅則占百分之五一千八百八十九年由印度西廊運至新金山之茶增至五十四萬九千二百五十五磅照進口茶葉重數及新金山戶口冊數計算每年每人勻計所茶葉英權一百零一兩至英國則每年每人用茶英權七十二兩英國每年每人用茶英權二十一兩法德兩國每年每人只用茶英權十兩即此可知新金山居民用茶為最多也按英權每兩伸中國權七錢五分云

毆傷致斃 ○昨餘丹戎牛船澳有朱亞益為朱亞德率衆糾毆致傷陰囊差帶送醫院求治嗣復為差執有凶徒一人本擬逮彼於案後以其受傷過重亦送交醫院以期醫治不料該毆徒被傷要害藥石無靈閱時未幾已登鬼籙詎朱益之陰囊雖被擊破現已刀圭數下頗有起色諒亦無性命之憂云

自經輕生 ○閩人吳元榮貧而染病醫資難籌病體支吾日益增劇故於前月闖自投至石龍岡篤生醫院求治不料刀圭屢下不能稍獲奇功是以病入膏肓自知不起撫茲貧病生趣毫無於初六日竟以三尺紅綾自經而死後為該院當工察覺為之報案請驗旋經驗屍官暨同陪驗諸員覆驗判謂該屍係委緣病自縊以致斃命爰即照例塡格存查飭屍棺殮而案遂銷

拐案候訊 ○潮人邱阿怡向在寥埠營生頗有所積已娶某氏女為妻生有一子年約六齡命其名曰邱來性頗聰穎邱愛之珍如拱璧會有其同籍人陳亞喜與陳亞盤者向在伊家充當傭役亦閱有年不料喜與盤賊性均儕竊心包藏乃於初七日竟敢將邱之幼子私拐來

出賣三品	**烏密酒發售**	**蜜酒出賣**

出賣三品

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香與奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行台鼎三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註葉字新嘜啟織衛儉也公司背始無弊若此字樣即爲僞冒請爲細認特此佈　聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明䳺也公司謹白　天

馳名鐵樹出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也敬者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其內外全身均用鐵製無雜成並以木料凡諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不爲焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵　實爲叻彼諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有意顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明䳺也洋行謹啟　天

烏密酒發售

GUINNESS'S STOUT　WOLF BRAND　ESTD 1850

敬者本行向由英國督辦各種與酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻凡沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中之上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明䳺也洋行啟

法國頂上蜂窠標拔蘭地酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤假甚相宜倘有歡飲之輩者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明䳺也公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY　TRADE MARK　PILSENER BEER　SOLE IMPORTERS　BECK & Co. BREMEN

敬者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶壟　泗里末

望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明䳺也洋行謹啟



工部局核定譜犬註冊章程 〇啟者茲奉本局人員之命現在本局已經核定在本局所轄界內各狗注册章程茲特照開如左 計

一各狗當於西六月二號即華四月十六日起報注册籍以資查考 其二本局注册所已蒙總巡捕官許允當在以下所列之差館注册 丹戎巴葛差館 紐不里芝路即新巴虱差館 小東陵差館 干龍吉喋謀即竹脚差館 梧槽差館 其三凡各式人等有畜犬者當於西本年六月二號以後每早七點鐘起至十點鐘止可向以上所列之差館注册以歸簡便 其四每日由正午至下午四點半鐘亦可至大會堂中本局內注册 其五注册號數須由本局注册人員或其所委之人親與該犬掛其頸帶而該頸帶於注册之時該狗主須照本局所定之例自行預備 其六各狗主或有小犬而用小頸帶及小號數字者可向本理事人請討

大英一千八百九十年五月十六號 大清光緒十六年三月二十八日 工部局司理人辭兒不啉宜禮謹啟

工部局狗稅規例 〇茲特將本局所有狗稅例章開列如左 其一照一千八百八十七年第九條第一款內所稱一切人等有在本坡工部局界內畜犬者每年須繳償工部局狗稅一元五角此等之稅務須先交一年上期 其二無論何人有狗往爲注册者工部局人員當據其人所納狗稅若干給回收單與其人收執并發憑照與該狗主照內注明其狗狀貌如何并給以銅號牌一面與其該狗主俾與其犬帶 其三諸狗主於注册之時預備該犬頸帶或爲銅製或爲皮製并携至注册之所而注册之時并須携同此犬前往如不携往則須將該犬形狀詳細用英字列明交於注册人員之手亦可 其四各犬須有號數牌繫於頸帶之上若無號數繫懸勿論 其五工部局總辦或所委人員奉有總辦之命自有權可以隨時入各園內及各地方查察未經注册之犬而該員有權可將未經注册及無掛號數牌之犬執獲或爲擊斃 以上各條特預爲通知慎毋自誤

大英一千八百九十年三月二十七號 大清光緒十六年閏二月初七日 工部局總辦人員蘭樂

北慕娘憲示 〇北慕娘輔政使司慕 爲招商承充賭碼事照得現奉 督憲札開仙那港所轄各地方之賭碼將次屆期茲欲招人承充奉 此特諭商民人等一體知悉承充此碼以六閱月爲期至一千八百九十年十二月三十一號止凡投票者該票外務須寫明機密票紙方能合式所有投票須於西本年六月十五號以前送交仙那港本司署內以憑選擇如在何地有欲知該碼之規序其一切詳細情形可向然申洋行面詢便得各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千八百九十年五月十六號 大清光緒十六年歲次庚寅三月廿八日 示

牙士頓公司告白 〇啟者本公司新設在本坡新麗如銀行邊之巷內第三十二零一號門牌專代 諸君定購歐洲各物現本公司內由歐洲寄至各貨之款式甚多是皆新出之物各式俱備深合時用倘 諸君有委辦各物本公司必認眞督辦斷不至與式辦相殊此條本司理人旅叻有年深悉華人所尚故能揣摩如意保無失誤之虞 諸君有欲購辦各貨者請移 玉趾臨選閱爲盼

大英一千八百九十年五月一號 牙士頓公司謹啟

盜風熾極　○近來叻地盜匪充斥民間盜竊之繁誠有令人聞而駭說者初十夜約三點鐘之際舊護署前有華人由窗闖入某屋中行竊爲差所見因伏而伺之迨該匪出門之際遂起而執獲搜其身中見有贓盜之物甚多因將該匪解案而同夜約十點鐘時有巡差見馬車街某屋瓦上有人影往來知非善類所爲因卽鳴號旋經西捕趕至時該屋之人亦已鳴警欲行拘捕奈匪黨甚衆且持兇器故未敢爲執捕迨至西差趕至匪知事發乃倉皇逃遁有匪二人因猝急間從屋上傾跌而下以致受傷難行遂遭捕獲而同夜復有一匪手持包裹一具由長泰街某屋而出適爲巡差所見以其形跡可疑因止而呼問其人見差至卽奮足而逃差卽追而獲之啟包看視則有衣裳數事在焉又同夜一點鐘時有巡差在吉寧街見有華人四名形跡亦有可疑因爲執之搜其身中亦有作竊之物又同夜廿公廝六甲港內有華人船一艘忽忽駛欲出港爲差所見亦以見形跡可疑卽止而呼喝船中諸人見有差至卽欲避去差乃將其人執獲搜其船中見有檀香甚多計值銀約廿六元之譜查此項物係由該港上游某洋行貨棧所竊據有司謂以上各犯均爲粵籍之人蓋其平所在粵早已不羨多行劇爲粵憲緝捕乃逃匿香江復爲粵憲查知移文到港欲爲執捕該匪徒無從藏匿乃潛遁至坡中着云觀此數事則叻地盜風之盛亦可知矣

墮胎被控　○昨報登紉商人沙遜莫下末西沙俄付擬於十一早偕同柔佛世子等諸人啟往歐洲一事而初十晚該商有友數十人在其家中設筵祖餞乃正在暢飲之際而副巡捕官紐君突至其家言有人控之在案卽着其翌日到府堂就訊云云至十一日該商卽遵傳到府堂曼太守案前就訊據其票內所載案由則曾西本年五月十一號及二十四號該商及里奧直薩馬沙咸曾以藥與冥薩俄士校服食與之墮胎此實有犯第三百一十一條之律云云因查此律所言無論何人非存善意欲救性命致與婦人墮胎者可罰繫獄至三年或兼罰欵等由此案經曼太守提訊後卽命押候十六日二點鐘再行提訊而該商着覓保人簽立保券二萬元里奧直薩馬沙咸則着簽保一千元保出在外候訊因查冥薩俄士枝乃西國女子於本年隨其父母由波式地方來叻卽在淡申律師商之墅中居住而此案卽該女子爲原告而所給墮胎之藥現已呈交國家之化學師察驗矣

行旌安泰　○施制府於閏二月十八日由叻啓返英京各節均列前報現接英京來信云施制府及其夫人等業已安抵倫敦等由爰卽錄登以爲叻民告慰

奧邦近耗　○奧國邇來信息云奧廷所委料察外事人員現欲請奧總統與英及麥西高兩邦立約謂自今以後英麥二國不得聽從華人由新金山之根尼刺及麥西高地方至奧境內云云似此暴虐所爲未悉奧總統否能准行而英麥兩邦亦能准與立約否也

犬傷送院　○閩人劉植向在武吉智馬關園種植果蔬爲業以近來盜賊充斥故畜有惡狗數頭以盜防竊初九日有閩人劉洗道經園前見園內甘蔗纍纍時適渴甚因折取一枝欲爲嚼食詎爲犬見卽出而撲噬遂將劉之手足噬傷劉負痛大呼巡差聞而赶至訊悉情形乃將劉舁送醫院調治識者謂劉遭犬噬實因貪心而致彼世之好貪小利者應以劉爲鑒可耳

護堂紀案　○本坡妓女多由華海而來其中出自本心欲作賣笑生涯者固有之然爲匪徒所騙者亦殊不鮮故本坡國家特嚴爲查察凡有婦女由港地出口來叻者旣經船政司訊取供詞復須映其小照郵寄叻地交護衞司存案以備稽查而防弊實法甚嚴意甚美也有粵婦馮氏者近由香港南來初七日卽經派叻護署訊取供詞之際該婦自稱欲來叻爲妓經護政查其在港原供係來叻以尋夫壻者然則所供之語前後不符顯有情弊在於其中故不准該婦領取妓牌并着其尋覓保人二名簽立保券一千元以保該婦不得在本坡爲妓云是亦防弊之深意也

拐案提解　○昨報潮人陳喜譟盤拐誘其主人邱箔之子邱來到叻出賣於人一案迨經陳喜盤及陳振勝三人執獲後以此案係在粵內拐誘應解回粵審辦方爲合例故已將該案內諸人解回粵內矣

尋仇被獲　○林亞翠潮人也與其同籍李姓均在梧槽港內駕駛三板營生平素相好無尤近緣小事以致不睦初十日李乃率其黨徒多人覓林欲將林痛毆以洩其私忿詎爲林先行探悉卽密赴梧槽差館報知其事時李不知其故方自鳴得意糾黨而前詎正下手之時而巡差已至卽將李黨二人執獲聞一人見差掩至欲爲逃遁以至受傷現在此案尙未悉作何審辦也

虎患頻聞　○叻郊一帶虎患甚深時有所聞亦殊足爲鄉民害也距叻十二英里之牙蘭兒地方近有虎患甚狂該處林厝港參合園內有工人四名於去月廿七日出園刈草詎有虎突至卽將一人銜去而餘三人急奔回園率衆持械而出時虎已逝遺屍於地業已狼藉不堪矣而同日明順港和財園內亦有園丁四人出而刈草迨至入夜不見回時園中諸人方以爲或被巡港之差所獲耳遂於翌日至該差館詢問則是日並無巡差到該港查察亦無有拘人之事該園中人聞之大爲駭異卽四出偵察始知四人皆喪於虎口中有二人將已爲虎食盡不過僅存兩足而已由是此耗一傳港內諸園閭之咸懷恐懼紛紛遷徙而徙去者約至十之五六之多又聞劉厝港七與園畜有小豕十三頭去月晦夜爲虎攫去六頭而林厝港順興園亦有一工人於本月初五日斃於虎口噫虎患之狂如是是亦閭所未聞者也彼善於獵者亦有志以除其害也否耶

京報選錄 〇太子少保頭品頂戴山東巡撫臣張曜跪 奏爲續收各處賑捐銀兩恭摺仰祈 聖鑒事竊臣前將續收各省籌濟賑欵恭摺奏報在案茲復准四川督臣劉秉璋諮助銀一萬兩服官川省山東同鄉各官共捐助銀四千兩川東道伊勒通阿捐銀一千兩寶慶府知府王遵文捐銀三百兩甘肅藩司譚繼洵續行籌助銀一萬兩安徽賑捐局代勸捐賑銀四千兩陝西藩司陶模匯到續籌銀一千兩福建臬司奎俊捐助銀二百兩倉場侍郎游百川續籌銀三百兩順天府尹籌助銀四千兩護理新疆巡撫臣魏光燾捐助銀一千兩新疆文武各官共捐銀七千兩福建候補道唐廷直隸候補道黃廷燮前廣西柳州府知府吳熾昌前河南候補知府廖嚴謀候選同知梁國照馮昇鑑署貴州開泰縣知縣賈瑞岐署河南柘城縣知縣陳均等共捐助銀九百九十三兩四錢一分甘肅涼州紳士陳恩霖等籌助銀五百兩出使美國大臣張蔭桓籌助銀一萬六百七十兩勸辦新加坡捐務候選道章桂苑捐洋銀四千元合銀二千九百六十兩廣東善後局籌助銀六千七百七兩二錢三分九釐八毫福建善後局籌助銀三千兩河南候補道何維楷與副將鄭宗義集捐銀二千兩舊金山華商續捐銀三百二十五兩零將南賑撫局解到收存江浙協賑銀四千兩又代解京紳捐助義賑銀四千兩又解交義賑紳士經元善散放銀九千四百四十二兩山東京官募集各省鄉試正副考官公捐銀五百兩山東京官徐會灃等公捐及代勸共銀二千八百四十五兩一錢以上各項銀兩均於上年先後匯解到東分發災區散放茲據賑撫局司道詳請奏咨前來除由臣咨會分別照章請獎外理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批戶部知道欽此

〇卞寶第片 再本任處州鎮標左營守備調署溫州磐石營守備陳得慶前在該鎮左營守備任內虛補守兵陳運壽一名現署守備程夢熊飭查並無其人計共侵蝕餉銀一百六十餘兩糧米三十餘石所有馬乾截曠銀兩亦無絲毫移交飭據馬隊百總戴沂查明該營歷年截曠馬乾洋銀四百四十五元有奇開摺懇請一併調貲追究等情卽據該營遊擊吳承德稟由署理處州鎮總兵林耀光詳報前來查兵馬錢糧係屬守備有經管之責宜如何潔己奉公該員陳得慶竟侵冒餉項實屬骫法營私相應請 旨將調署溫州磐石營守備本任處州鎮標左營守備陳得慶卽行革職並撤去署任發交處州鎮會同處州府提集查訊明確據實詳辦以肅戎政而警効尤謹會同浙江巡撫兼署提督臣崧駿附片陳請伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請兵部知道欽此。

承頂聲明 〇啟者新嘉坡新巴虱勿記街門牌一百零六號鴻源號干菓生理原係張端任 張蓋府 豐源號三人合創經營十餘年向安無異迨至光緒庚寅年二月清查數目知端任 蓋府二人所管之生理虧空甚多因而停歇夥內張端任 張蓋府二人無顏卽請公親鄭翰繡 林寶和 陳烏合 張亮合 張振盛 張永謙諸位老爺駕臨懇豐源號撥出大銀二百三十五元給與張端任 張蓋府兩人作爲費用至於本坡山內及出水所欠鴻源之賬係歸豐源號收討嗣後張端任 張蓋府有與各寶號往來揭借惟向經手是問與豐源無干先此聲明以免後論 光緒十六年四月初三日 承頂人豐源號謹啟

蔴山出投 〇敬啟者本公司蔴山生意原係梁順風記等前年合夥同創在吉隴地名三枝抽計大有三千一百廿五希葛土地肥沃栽蔴合宜自英一千八百八十七年亦不里十四號起計限九十九年每年繳納國家地稅銀六百元其中建有洋樓一座及鉛瓦亞荅之屋多間並有八匹馬力新火車全具乃歐洲著名工師所製用以洗粉免藉人力工捷費省利便異常山內并有大水井三口磚造之粉池五个并一切家私什物牛馬車等概皆全備儘堪敷用茲因股夥不合志圖別業願將該蔴山全盤發賣倘 諸商翁有意承買此山經營生理而欲知其詳細者徑請可向山仰號詢問往甲可向梁順風記詢問便悉幸毋觀望祈早惠臨是所切禱特此佈聞
光緒十六年四月初二日 西一千八百九十年五月廿號 梁順風記 梁瑞㠗記 曾德榮記 王琛英記 林文德記 陳金泰記仝啟

蘇浙賑捐 ○兩江爵督憲曾 印信實收報捐貢監 封衛翎支等項暨捐蹟獎以便捐生現存實收無多志切顯揚者一舉兩得速屆面議此望 新報館對門邱萬興號內便詢此佈 核獎分局啟

聲明告白 ○前者敝號萬寶興生理自己丑年九月始創以來係經吳炳麟暫行經管情因事務浩繁不能支持所有始創至今有與各寶號來往數目部內有數者概歸敝號收取刻今生理交付賴喜秀經理自今出告白後倘有與各寶號來往以萬寶興圖章爲憑如無圖章相信者向經手是問與本號無涉先此聲明以免後論

大清光緒十六年庚寅三月二十九日 萬寶興告白

東方典當及代理公司告白 ○啟者茲本行承英京之東方典當公司之命託本行在叻爲該公司之代理人司理一切典當以及代理各事宜倘本坡諸仕商有欲典當產業等件祈卽 惠臨本行面議其利息當從廉取斷不苛求特此佈聞諸祈惠照

大英一千八百九十年五月六號 光緒十六年三月十八日 東方典當公司駐叻代理人巴智申西譽洋行謹啟

代收家業 ○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼曼都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等槪爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可卽交該代收數項人軒尼曼都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須卽爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日 原告狀師直汝尼卑亞謹啟

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 剌因修剌 剌千士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路鳥里因知等名烟無不俱備又荷蘭及眷剌馬卽仲光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之闌亞卓等家購至而眷剌馬卽仲光之烟則向仲光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并售紙捲之烟乃將西國之頂上名烟捲就如咸馬愧剌勞士 剌因修剌 眷兒那勿剌乙 端乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國眷兒那地方亞闌仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迴非他家所及其士耳其之紙烟乃向士京毛剌池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打卽三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟絲如 咸容 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀源源銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至十庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號 打喈甚里亞幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其烏澳拿裝者乃特揀龜蠻之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之玉頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞咧柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尙懇移 玉前來以擇選揀本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉倘懇惠臨不勝厚幸特此再啟

英一千八百八十九年十一月廿六號 打喈基里亞幼尼巴西烟店謹白

美國紐約上等雪文發售 ○啟者茲本行在新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗擦漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布樓梯臬楷等若經此雪文洗擦與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及龍頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模顚公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日 丕殺呼睿洋行謹啟

白蜜酒出售



啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拏之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑施拏之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各埠以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能暢行銷場



而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿闌號之狗標加歷力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相懸徒而本行復設有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鐵鎗并盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造氷塊之小機器出售四點鐘內可製頂上氷塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.